

Ne | Wa

Rebuilding a Japanese garden



”

TAKEDA ZOUEN

# 再構築 日本庭園



The fading beauty of Japanese gardens—  
shaping a new legacy for the future.

Japanese gardens are celebrated worldwide for their beauty and cultural significance. However, many gardens across the country face challenges in maintenance and are quietly disappearing. These gardens are more than just representations of nature—they embody the spirit of wishes and omotenashi (hospitality). Without proper care, their deterioration accelerates, placing this valuable cultural heritage at risk of extinction. In response, we have established the brand "Ne | Wa," which inherits the tradition of Japanese gardens while adding new value to connect them to the next generation. Just as AI is rapidly transforming our lives and environment, Japanese gardens must also evolve to meet the demands of the modern era. To ensure their legacy, we propose a new form of gardens and share the potential of Japanese gardens with the world.

## Ne | Wa

### 失われる日本庭園の美意識 未来へつなぐ、新たな庭園の形

日本庭園はその美しさと文化的価値から世界中で称賛されています。しかし、全国各地の庭園は維持管理の困難に直面し、多くがひっそりと消えつつあります。日本庭園は自然の模写だけでなく「願い」や「おもてなし」の精神が込められた生きた文化財です。維持が十分に行き届かない庭園は荒廃が進み、このままでは貴重な文化が職人も含め途絶える危機に直面しています。

そこで私たちは、日本庭園の伝統を継承しつつ新たな価値を加え、次世代へつなげるブランド「Ne|Wa」を立ち上げました。AIによって私たちの暮らしや環境が急速に変化する現代において、日本庭園もまた進化を求められています。未来へ受け継ぐため、新しい庭園の形を提案し、日本庭園の可能性を世界に発信していきます。

# 受け継ぎながら、 何を庭園として 残していくのか？

While preserving its legacy,  
what do we leave behind as a garden?

日本庭園は多くのルールのもと成り立ち、その美しさが際立っています。しかし、そのルールに縛られることで、文化としての継承が難しい現実もあります。私たちは、この伝統に新たな視点を加え、現代に適した日本庭園のあり方を模索しています。伝統的な要素を尊重しながら、柔軟な発想で新しい価値を創出することを目指し、未来へつなぐ日本庭園の可能性を提案します。

Japanese gardens are built upon many rules that enhance their unique beauty. However, these rules can sometimes hinder the cultural preservation and continuation of this tradition. We aim to bring a fresh perspective to this heritage, exploring a modern interpretation of Japanese gardens. While respecting traditional elements, we strive to create new value through flexible and innovative ideas, proposing possibilities that connect the timeless beauty of Japanese gardens to the future.

## 初回コレクションは 庭園を紐解く二つの視点

The inaugural collection explores two perspectives on the essence of gardens.

1st collection

# RAKUTEI Tooro



Ne | Wa's ANSEWR

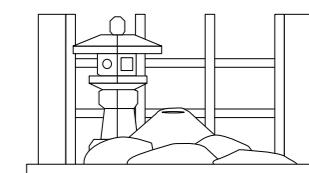
好きな場所で庭を楽しむ

RAKUTEI

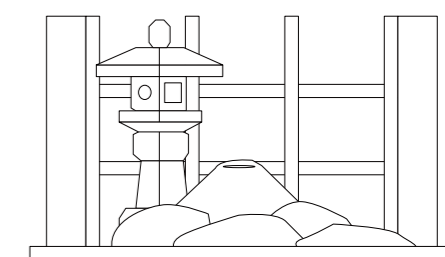


その昔、  
日本庭園は  
人が集い、  
楽しむ場でした

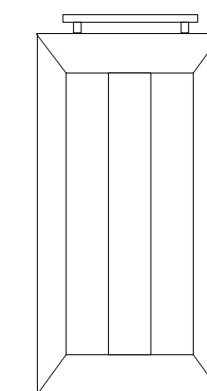
RAKUTEI



RAKUTEI 700



RAKUTEI 1000



RAKUTEI mobility

楽庭

屋内外問わず  
人が集う場所に  
自由に楽に設置が可能

Easily and freely installable in any gathering space, indoors or outdoors.

# 要素

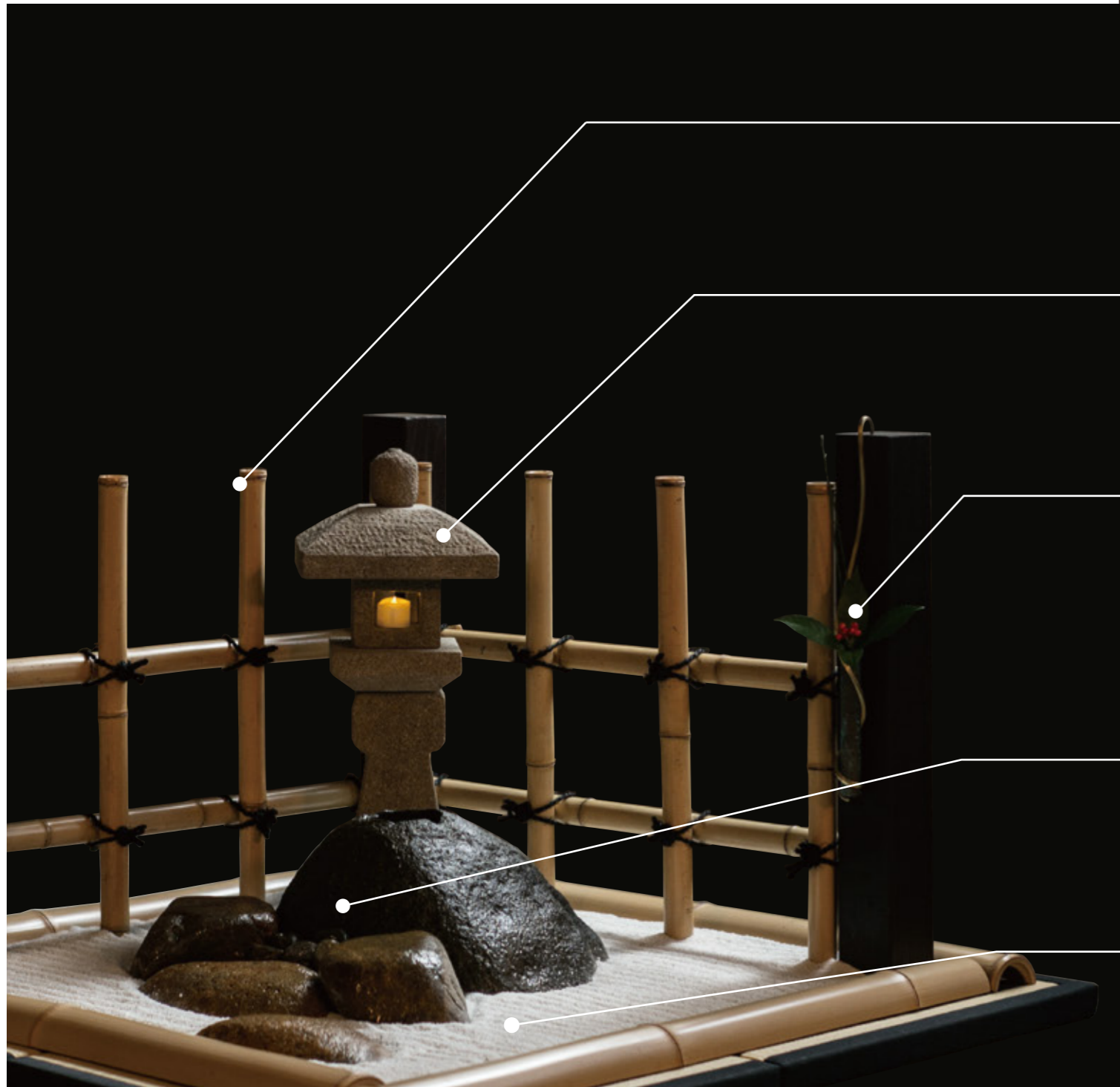
spec

自然素材を厳選し、伝統的な日本庭園を現代のニーズに合わせて最適化した組立式庭園です。景石や竹垣には、本物の素材を使用しつつ、設置の簡便さを追求しています。景石は熟練職人が質感、色、形を見極め、相性を考慮。さらに、石の高さや角度を調整済みのため、誰でも美しい庭園を再現可能です。

This modular garden is crafted with carefully selected natural materials, optimizing the traditional Japanese garden to meet modern needs. Using authentic materials for elements like scenic stones and bamboo fences, it prioritizes ease of assembly. Each stone is meticulously selected by skilled craftsmen for its texture, color, and shape, ensuring perfect harmony. Additionally, the stones are pre-cut and adjusted for height and angle, allowing anyone to recreate a beautiful garden effortlessly.

## 厳選された素材を使用し 日本庭園が現代の最適解に辿り着きました

Using carefully selected materials,  
the Japanese garden has been refined to suit modern living.



### 竹垣 takegaki

楽庭の背景は竹垣で囲まれています。竹垣は、日本庭園に欠かせない伝統技術です。竹垣は結界を意味します。つまり、境目です。

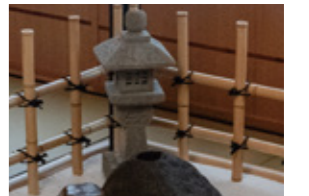
One is RAKUTEI, a modular Japanese garden that allows anyone to easily enjoy the charm of a traditional garden without requiring a large space or special knowledge.



### 灯ろう toro

灯籠は日本の伝統的な照明器具です。本コレクションの灯籠は出雲地方特産の来待石で作られ、熟練職人が一つ一つ丁寧に仕上げられています。

One is RAKUTEI, a modular Japanese garden that allows anyone to easily enjoy the charm of a traditional garden without requiring a large space or special knowledge.



### 花器 flower base

オプションで鍛冶職人が手がけたフラワーベースを取り付けることができます。季節の花を飾ることで四季を感じ、空間を美しく彩ります。

One is RAKUTEI, a modular Japanese garden that allows anyone to easily enjoy the charm of a traditional garden without requiring a large space or special knowledge.



### つくばい tsukubai

つくばいは、茶室に入る前に手を清めるための手水鉢で、庭園に設置されます。水を溜める際、しゃがむ姿勢からその名が付けました。

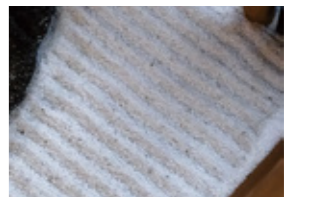
One is RAKUTEI, a modular Japanese garden that allows anyone to easily enjoy the charm of a traditional garden without requiring a large space or special knowledge.



### 砂紋 samon

砂紋は、綺麗に砂利を整えることで精神が落ち着き、心が休まります。楽庭では砂紋に適した細かで美しい砂利を採用しています。

One is RAKUTEI, a modular Japanese garden that allows anyone to easily enjoy the charm of a traditional garden without requiring a large space or special knowledge.



Assembly

# 組立式

特別な心眼美は不要  
誰もが簡易に組み立て  
場所を選ばず設置が可能

手軽に楽しめる組立式庭園です。広い敷地や高度な技術は必要ありません。わずか 20 分で簡単に組み立てられ、特別な道具も不要です。専用の箱に収納すれば持ち運びも可能です。パーツは職人の手で最適な形に加工済みで、誰でも美しい庭園を再現できます。

It is an easy-to-enjoy modular garden that requires no large spaces or advanced skills. Assembly is simple and takes just 20 minutes, with no special tools needed. The garden can be disassembled and stored in a dedicated box for easy transport. Each part is expertly crafted by skilled artisans, allowing anyone to recreate a beautiful Japanese garden effortlessly.



目指したのは、  
インテリアとして空間を彩る  
和洋を超える日本庭園

The goal was to create a Japanese garden that transcends traditional boundaries, enhancing spaces as an interior piece that complements both Japanese and Western aesthetics.



調和  
coordinate

目指したのは、和の空間にも洋の空間にも調和するインテリア製品です。自宅はもちろん、飲食店やホテルなど、人が集まるさまざまな場所で、意味やコーディネートに合わせられるよう、鍛冶職人が手がけた花器や燭台をはじめ、衝立や屏風など、多彩なオプションを用意しています。

Our aim was to create an interior product that harmonizes with both Japanese and Western spaces. Perfect for homes, restaurants, hotels, and various gathering places, it offers a range of options, including flower vases and candleholders crafted by skilled blacksmiths, as well as partitions and folding screens, to suit different themes and styles.



mobility  
移動



旅行カバンのように、  
外に連れ出すことが可能

The storage box, designed like a travel suitcase, can easily be taken outdoors.

楽庭モビリティは、収納と移動の機能を融合させた、日本庭園です。簡単に好きな場所へ持ち運ぶことができます。収納を開くと、パーツが収められており、設置する際には展示台としても利用可能です。「世界中に日本庭園の魅力を届ける」というコンセプトのもと開発いたしました。

Rakutei Mobile is a completely new type of Japanese garden that seamlessly combines storage and mobility. It can be easily transported to your desired location. Opening the storage reveals neatly arranged parts, which can also serve as a display stand when set up. Developed under the concept of "bringing the charm of Japanese gardens to the world," it embodies a perfect balance of tradition and innovation.





Ne | Wa's ANSEWR

灯籠の用途を再構築

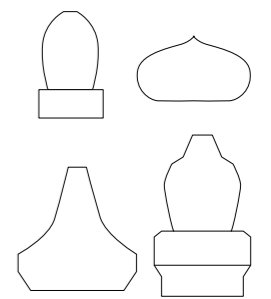
Tooro



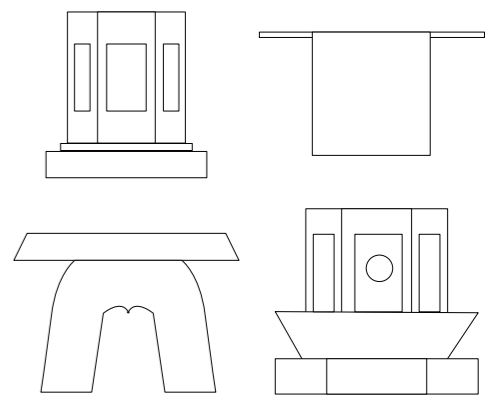
石工の技術は  
日本庭園とともに  
途絶えようと  
しています

Toooro

と  
お  
う  
お  
ん  
ば  
ら



Toooro kaki 01-04



Toooro bonsai 01-04

形、彫刻の美しさ、  
廃棄するのではなく、  
緑を生かす新たな用途へ

Transforming the beauty of shape and craftsmanship from being discarded to a new purpose that embraces greenery.

# 廃棄

discarded toro

## 石工の手仕事 that 輝く 廃棄された灯籠たち 日本中に溢れています

かつて全国各地で活躍していた灯ろう職人の技術は衰退し、石灯ろうの数も減少しています。長い年月を経た石灯ろうは、表面に独特の寂びをまとい、時間の流れを感じさせる芸術品です。しかし、この貴重な文化財が廃棄される現状を目の当たりにし、私たちはそれを守るための取り組みを始めました。伝統を尊重しつつ、石灯ろうを新たな日本庭園として再生し、その美しさと価値を未来へ届けます。

The craftsmanship of traditional stone lantern artisans, once flourishing across Japan, is now in decline, and the number of stone lanterns continues to dwindle. These lanterns, aged over decades and centuries, bear a unique patina of time, embodying an irreplaceable aesthetic. Witnessing the current reality of these cultural treasures being discarded, we have embarked on a mission to preserve them. By honoring tradition, we are transforming stone lanterns into renewed Japanese gardens, ensuring their beauty and cultural value are carried forward into the future.

# 花器

Flower base

## 灯籠の頭、 宝珠を花の器へ

The head of the lantern,  
Hōju, transformed into a flower vase.

宝珠は、石灯籠の頂上を飾る蓮蕾や葱花のような形状の部分で、一つ一つ異なるデザインが施されています。均整のとれた形も美しいですが、個性的な形には独特の味わいがあります。花を合わせることで、その形や経年変化を楽しむ新たな魅力が生まれます。

The Hōju is the ornamental top of a stone lantern, resembling a lotus bud or scallion flower, with each piece uniquely crafted. While symmetrical designs are beautiful, those with unique shapes offer a distinct charm. Paired with flowers, the form and aged patina can be appreciated in a whole new way, enhancing its timeless appeal.



# 盆栽 Bonsai



繊細な彫刻を  
繊細な盆栽と  
ともに楽しむ

The head of the lantern,  
Hoju, transformed into a flower vase.

石灯ろうの火袋や中台に盆栽を飾り、植木鉢として楽しむことで、繊細な彫刻と植物の美しさが調和します。蓮の花弁や動物などの彫刻は、仏教や神話に基づく深い意味を持ち、職人の意匠が光る芸術品です。時を経た石灯ろうに盆栽を組み合わせ、伝統と自然の調和を楽しめます。

One is RAKUTEI, a modular Japanese garden that allows anyone to easily enjoy the charm of a traditional garden without requiring a large space or special knowledge. The other is Tooooro, which breathes new life into stone lanterns that would otherwise be discarded as gardens disappear, reviving them for the modern age. Both reinterpret the aesthetics of Japanese gardens, offering new value and a fresh perspective.



Japanese  
neo garden  
artists

Ne | Wa

すべてが唯一無二の作品です  
お客様の想いを形にします

Each piece is a one-of-a-kind creation,  
crafted to bring your vision to life.



私たちは「ジャパニーズネオガーデンアーティスト」として、すべて一点ものの作品を手がけています。伝統的な日本庭園の美しさを現代のライフスタイルに調和させ、お客様のご要望や設置場所に合わせた唯一無二の庭園を創造します。学者、庭師、プロダクトデザイナーといった各分野の専門家が力を合わせ、お客様一人ひとりに最良の答えを「作品」としてお届けします。

We identify ourselves as "Japanese Neo Garden Artists," crafting each piece as a one-of-a-kind creation. By harmonizing the timeless beauty of traditional Japanese gardens with modern lifestyles, we design unique gardens tailored to our clients' needs and specific locations. Experts from various fields, including scholars, gardeners, and product designers, collaborate to deliver the best possible solution as a "work of art" for each individual client.

performed by  TAKEDA ZOUEN

Ne | Wa



株式会社タケダ造園

〒693-0046

島根県出雲市下横町402

TEL: 0853-28-8282

FAX: 0853-28-3757

info@takezofarm.co.jp

<https://rakutei-japan.com/>



TAKEDA ZOUEN